

MAUBEUGE

30008117



Bordereau de livraison: A0001743268

From:	To:
0090016200 - MCA MAUBE	0025566103 - MAGNA MODUG
RG UCM MAUBEUGE ATELIER EMBOUTISSAGE	MAGNA PT S.P.A 4 VIA DIE CICLAMINI
59600 MAUBEUGE	70026 MODUGNO
FRANCE	ITALIE
For RENAULT SAS3	
	Date: 2025-09-16
Identifiant transport: P259299102	Inmatriculations: HROXM168/HROXM168

EMBALLAGE VIDE

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
METALLIC	MFM--1353	180.000	62

Total (kg): 11160.000

EMBALLAGE PLEIN

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
---------	------------------	---------------------	----------

Total (kg):

Numéro du document de transport:

Expéditeur:

Tampon:

Point intermédiaire 1 Tampon 1	Point intermédiaire 2 Tampon 2	Point intermédiaire 3 Tampon 3
Commentaire:	Commentaire:	Commentaire:

Nov. 1986 013000

26/09/25
MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)
 C.F. e P.IVA 04886850728

1 Primerok za ispračaćot
Exemplaire de l'expéditeur

1 Ispračać (ime, adresa, zemja) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Super Electrolux</i> <i>7 Aubeece</i>		MEĐUNARODEN TOVAREN LIST LITRE DE VOITURE INTERNATIONALE 0596101 CMR Na ovoj prevoz će se primenuva konvencijata za dogovori za medjunaroden prevoz na stoki po pat, bez obzir na bilo koi sprotivni propisi. Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire, a la Convention relative au contract de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Priemač (ime, adresa, zemja) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>MAGNA</i> <i>70026 Modugno</i>		16 Prevoznik (ime, adresa, zemja) Transporteur (nom, adresse, pays) GIGANTE ANNA AUTOTRASI PORTI <i>Via Crocetta 3 - 70027 PALO DEL COLLE (BA)</i> <i>TEL 392 898980 - 335.6517576</i> <i>Partita IVA: 018709830726</i> <i>www.giganteautotrasporti.it</i>	
3 Mesto i datum na prevzemanje na pratkata (mesto i zemja) Lieu prevu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) <i>J = (1)</i>		17 Drugi prevoznici (ime, adresa, zemja) Transporteurs supplémentaires (nom, adresse, pays) <i>Partita IVA: 018709830726</i> <i>www.giganteautotrasporti.it</i>	
4 Otpremno mesto (mesto, zemja, datum) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, pays, date)		18 Zabeleški i ograničuvanja na prevoznikot Reserves et observations du transporteur	
5 Dodatna dokumentacija Dokuments annexes			
6 Oznaka i broj Marques et numeros	7 Broj na paketi Nombre des colis	8 Vid na ambalaža Mode d'emballage	9 Vid na stokata Nature de la merchandise
10 Statistički broj No. statistique		11 Bruto težina kg. Poids brut. kg	12 Zapremina m ³ Cubage m ³
62 707 V.06		11 160 kg	12 8 m ³
Razred Classe	Broj Chiffre	Bukva Lettre	ADR*
13 Nalog na ispračaćot za carinski i drugi formalnosti Instructions de l'expéditeur		19 Posebni dogovori Conventions particulières <i>DA 45 THM</i> <i>HROXM 168</i> <i>LKWA 910 1686</i> <i>7304B/509/0398</i>	
14 Odredbi za plaćanje patarina Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franko / Franko <input type="checkbox"/> Ne franko / No Franko		20 Plaća A payer par Prevozni trosoci Prix de transport Namaluvanje Réductions Saldo Solde Dodatok Supplements Ostanati trošoci Frais accessoires + Vkupno Total	
21 Dostaveno vo Etablie a		15 Plaćanje pri isporakata Remboursament	
22 <i>26/09/15</i> <i>(Signature)</i>		23 DOBI ŠPEDIČIĆ D.O.O. ul. hrvatskih boracovljaca 2 Kusonje, Pakrac - HR OIB: 50024121816 Potpis i oznaka na prevoznikot Signature et timbre du transporteur	
24 Pratkata ja prevzermal Marchandises recues MAGNA Mesto Lieu MAGNA RT S.p.A. 20 Via dei Giannini, 4 70026 Modugno (BA) C.F. e P.IVA 04886850728 Potpis i oznaka na priemačot Signature et timbre du destinataire		<i>26/09/15</i>	

Rubrikite uokvireni so debeil crti gj popoinuva prevoznikot.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1-15 vključeno y compris et 19+21+22

Popolineto na odgovornost na ispračaćot
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

*Vo slučaj na opasna realka, vpišete go označuvanje za toa vo zadnjoj red za opisot na pratkata so naveđuvanje na naredniji broj, bukvala i oznakata "ADR".
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, le chiffre et le cas échéant la lettre.

No.

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommen über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1. Absender (Name, Strasse und No., Ort, Land)
2. Empfänger (Name, Strasse und No., Ort, Land)
3. Ort und Datum der Übernahme der Güter (Ort, Land)
4. Ablieferungsort der Güter (Ort, Land, Datum)
5. Zusätzliche Dokumente
6. Zeichen und Nummer
7. Anzahl der Colli
8. Art der Verpackung
9. Bezeichnung der Güter
Klasse
Nummer
Buchstabe
(ADR)
10. Statistik Nummer
11. Bruttogewicht in Kg.
12. Umfang in m3
13. Anweisungen des Absenders (Zoll und andere Formalitäten)
14. Entschädigung
15. Sonstige Vereinbarungen
Franco
Nicht Franco
16. Transporteur (Name, Adresse, Land)
17. Sukzessive Transporteure (Name, Adresse, Land)
18. Bemerkungen und Vorbehalte der Transporteurs
19. Besondere Vereinbarungen
20. Bezahlt vom: Absender Valuta
Empfänger
Transportkosten
Deckung
Ermässigung
Zusatzkosten
Übriges
Zusammen
21. Ausgefertigt am 19 _____
22. Unterschrift und Stempel des Absenders
23. Unterschrift und Stempel des Transporteurs
24. Sendung erhalten Datum _____

am _____ 20 _____
(Unterschrift und Stempel des Empfängers)
Der Absender füllt einschliesslich 1-15 und 21+22 aus.
Rubrik und eingeramt mit dicker Umrandung füllt der Transporteur aus.

*Im Falle gefährlicher Ware wird die Bemerkung in der Letzten Reihe für die Ware beschreibung ein getragen mit der Angabe der laufenden Nummer, Buchstabe und Bezeichnung ADR.

No.

LETTERA DI VETTURA

Questo é sottoposto alla convenzione internazionale sui contratti per il trasporto stradale delle merci (CMR), indipendentemente da ogni altra disposizione contraria in materia.

1. Mittente (nome, Via e numero, Localita, Stato)
2. Destinataro (nome, Via e numero, Localita, Stato)
3. Localita e data del ricevimento della merce (Localita e Stato)
4. Localita di spedizione della merce (Localita, Stato, Data)
5. I documenti aggiunti
6. Contrassegno e numero
7. Numero dei colli
8. Specie d'imballaggio
9. Genere di merce
Klasse
Numero
Lettera
(ADR)
10. Numero statistico
11. Peso lordo in kg
12. Volume in m3
13. Ordinanze del mittente (dogana e altre formalita)
14. Rimborso
15. Altri accordi
Franco
Non Franco
16. Transportatore (nome, indirizzo, stato)
17. Altri trasportatori, che si includono (nome, indirizzo, stato)
18. Le annotazioni e ritenimenti del trasportatore
19. Accordi particolari
20. A pagamento del: Mittente valuta
Destinatario
Spese del trasporto
Riduzione
Saldo
Aggiunta
Altre spese
Totale
21. Rilasciato il _____ 19 _____
22. Firma e timbro del mittente
23. Firma e timbro del trasportatore
24. La merce ricevuto Data _____

il _____ 20 _____
Firma e timbro del destinatario
Il mittente riempie inclusivamente dal 1-15 e 21+22.
Le rubriche, incorniciate con le grosse linee riempie il trasportatore.

*Nel caso della merce pericolosa, iscrivete la nota di questo nell'ultima linea della colonna per la descrizione della merce, con il citare il successivo no; lettera e con il segno ADR.

No.

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

1. Sender (name, address, country)
2. Consignee (name, address, country)
3. Place of delivery of the goods (Place and Country)
4. Place of taking over of the goods (Place, Country, Date)
5. Annexed documents
6. Marks and Nos
7. Number of packages
8. Method of packing
9. Nature of the goods
Class
Figure
Letter
(ADR)
10. Statistical number
11. Gross weight in kg.
12. Volume in m3
13. Sender's instruction's (Customs and other formalities)
14. Reimbursement
15. Directions as to freight payment
Freight paid
Freight to be paid
16. Carrier (name, address, country)
17. Successive carriers (name, address, country)
18. Carrier's reservations and observations
19. Special agreements
20. To be paid by: Sender/Currency/Consignee/
Carriage charges
Deductions
Balance
Supplem. charges
Other charges
Total
21. Established in _____ on _____ 19 _____
22. (Signature and stamp of the sender)
23. (Signature and stamp of the carrier)
24. Goods received: place and date _____

on _____ 20 _____
(Signature and stamp of the consignee)
To be filled in by the sender 1-15 including 21+22.
The spaces framed with heavy lines must be fitted in by the carrier.

*In case of danberous goods mention on the last line of the column the particulars of the class, the item number with the letter, if any, and the initials "ADR"